



لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية  
الاجتماع الثالث المفتوح العضوية: التحضيرات لعقد  
الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة  
واستعراض منتصف المدة  
نيروبي، 26-28 أيار/مايو 2025  
البند 1 (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*  
افتتاح الاجتماع: إقرار جدول أعمال الاجتماع الثالث  
المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين وخطة عمله

## جدول الأعمال المؤقت المشروح

### البند 1

#### افتتاح الاجتماع

- 1- قررت الجمعية العامة، في القرار [239/73](#)، حل مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) والاستعاضة عنه بجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (جمعية موئل الأمم المتحدة). وقررت أيضاً أن تُعقد الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة في أيار/مايو 2019.
- 2- ووفقاً للقرار [239/73](#)، عُقدت الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة في نيروبي، في الفترة من 27 إلى 31 أيار/مايو 2019. وفي تلك الدورة، اعتمدت الجمعية، بموجب المقرر 1/1، نظامها الداخلي<sup>(1)</sup>، الذي ينطبق، مع إجراء ما يلزم من تعديلات، على لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، في غياب نظامها الداخلي.
- 3- ووفقاً للمادة 23 من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، يتعين على لجنة الممثلين الدائمين أن تجتمع، في مداورات مفتوحة، مرتين كل أربع سنوات: مرة قبل انعقاد الجمعية، في إطار التحضير لتلك الدورة، ومرة لإجراء استعراض لمنتصف المدة رفيع المستوى. وبناءً على ذلك، عقدت اللجنة اجتماعها الثاني المفتوح العضوية في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي، في الفترة من 29 إلى

\* HSP/OECPR.2025/1

(1) HSP/HA.1/HLS.2، المرفق.

31 أيار/مايو وفي 2 حزيران/يونيه 2023، وذلك تحضيراً للدورة الثانية المؤجلة لجمعية موئل الأمم المتحدة التي عُقدت في نيروبي في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023. ويرد تقرير اللجنة عن أعمال اجتماعها الثاني المفتوح العضوية في الوثيقة HSP/OECPR.2023/2.

4- وأوصى مكتب لجنة الممثلين الدائمين، في اجتماعه المعقود في 2 أيلول/سبتمبر 2024، بأن يكون الاجتماع الثالث المفتوح العضوية للجنة بمثابة اجتماع تحضيري للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة وأن يعقد في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي في الفترة من 26 إلى 28 أيار/مايو 2025. وأوصى المكتب كذلك بأن يتضمن الاجتماع عناصر مهمة لاستعراض منتصف المدة الرفيع المستوى، في إطار الجهود الرامية إلى الموازنة بين دورة تخطيط موئل الأمم المتحدة والاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية.

5- ويرد جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الثالث المفتوح العضوية، كما أقره المكتب في اجتماعه المعقود في 2 أيلول/سبتمبر 2024، في الوثيقة HSP/OECPR.2025/1.

6- وفي إطار هذا البند، سيعلن الرئيس افتتاح الاجتماع الثالث المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين، ويوجز البروتوكولات الخاصة بهذه الدورة.

*الإجراء: افتتاح الدورة من جانب رئيس لجنة الممثلين الدائمين.*

#### (أ) المسائل التنظيمية

7- في إطار هذا البند الفرعي، سيقترح الرئيس أن تعمل اللجنة لمدة ست ساعات تقريباً في اليوم من الساعة 09:00 إلى الساعة 12:00 ومن الساعة 14:00 إلى الساعة 17:00، مع توفير الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

*الإجراء: إحاطة بشأن المسائل التنظيمية، بما في ذلك المسائل ذات الصلة بخدمات الترجمة الشفوية.*

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/OECPR.2025/1/Add.1)

#### (ب) إقرار جدول أعمال الاجتماع الثالث المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين وخطة عمله

8- في إطار هذا البند الفرعي، ستنظر اللجنة في جدول أعمالها للاجتماع الوارد في الوثيقة HSP/OECPR.2025/1 وتقره. وستبث اللجنة أيضاً في تنظيم أعمالها بخصوص الاجتماع. ويرد تنظيم العمل والجدول الزمني المقترحان، على النحو الذي أوصى به المكتب، في الإخطار الذي أصدرته المديرية التنفيذية.

*الإجراء: إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للاجتماع الثالث المفتوح العضوية.*

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (HSP/OECPR.2025/1)

جدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/OECPR.2025/1/Add.1)

قائمة وثائق الاجتماع الثالث المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين (HSP/OECPR.2025/INF/1)

النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة (HSP/HA.1/HLS.2، المرفق)

## البند 2

### اعتماد تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن أعمال اجتماعها الثاني المفتوح العضوية

9- في إطار هذا البند الفرعي، وبناءً على توصية المقرّر، ستدعى اللجنة إلى اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال الاجتماع الثاني المفتوح العضوية، الذي عقد في الفترة من 29 إلى 31 أيار/مايو وفي 2 حزيران/يونيه 2023. ويرد تقرير ذلك الاجتماع في الوثيقة HSP/OECPR.2023/2.

الإجراء: اعتماد تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن أعمال اجتماعها الثاني المفتوح العضوية.

#### الوثائق

تقرير لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال اجتماعها الثاني المفتوح العضوية (HSP/OECPR.2023/2)

ملخص رئيس الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/OECPR.2023/3)

## البند 3

### التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، بما في ذلك تقديم إحاطة بشأن إعداد التقرير الذي يصدره الأمين العام كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة

10- في إطار هذا البند، وعملاً بالمادة 2 (ز) من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، ستقدم المديرية التنفيذية إلى اللجنة تحديثاً للتقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة واستعراضاً مؤقتاً للعمل الجاري لإعداد النسخة الثالثة من التقرير الذي يصدره الأمين العام كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، والذي سيقدم إلى الجمعية العامة في عام 2026. ويجري العمل وفقاً لدور موئل الأمم المتحدة بوصفه مركز تنسيق معني بالتوسع الحضري المستدام والمستوطنات البشرية، بالتعاون مع كيانات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، من أجل تنفيذ ورصد الخطة الحضرية الجديدة، بالصيغة التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها 256/71.

الإجراء: معلومات مستكملة من المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وإعداد التقرير الذي يصدره الأمين العام كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، تليه مناقشة. وقد ترغب اللجنة في أن تحيط علماً بالمعلومات المستكملة المقدمة من المديرية التنفيذية وأن تصيغ توصيات أخرى لإجراءات المتابعة.

#### الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة: إحاطة بشأن إعداد التقرير الذي يصدره الأمين العام كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة (HSP/OECPR.2025/2)

## البند 4

### تقرير الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي وتحضيرات عقد الدورة الثالثة عشرة للمنتدى

11- ستطلع المديرية التنفيذية، في إطار هذا البند، اللجنة على نتائج الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، التي عُقدت في القاهرة في تشرين الثاني/نوفمبر 2024، وعلى حالة التحضيرات للدورة الثالثة عشرة التي ستُعقد في باكو في عام 2026.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية عن نتائج الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي وعن حالة التحضيرات للدورة الثالثة عشرة. وقد ترغب اللجنة في أن تحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن تصيغ توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

#### الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي وتحضيرات عقد الدورة الثالثة عشرة (HSP/OECPR.2025/3)

### البند 5

**التقدم المحرز في تنفيذ المقررات والقرارات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية المؤجلة**

12- ستقدم المديرية التنفيذية، في إطار هذا البند، إحاطة بشأن حالة تنفيذ المقررات والمقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى ودورتها الثانية المؤجلة.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد ترغب اللجنة في أن تحيط علماً بإحاطة المديرية التنفيذية وبالوثائق ذات الصلة، وأن تقدم توصيات أخرى لإجراءات المتابعة.

#### الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ قرارات جمعية موئل الأمم المتحدة من خلال الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 (HSP/OECPR.2025/4)

### البند 6

**الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية**

(أ) تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025، بما في ذلك استعراض منتصف المدة

13- اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة، في دورتها الأولى، وفقاً للمادة 2 (و) من نظامها الداخلي، القرار 1/1 بشأن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023. وقررت الجمعية، في المقرر 1/2، المعتمد في دورتها الثانية المؤجلة، تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025 لتغطية الفترة 2020-2025، من أجل موازنة دورة التخطيط في موئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل تنمية منظومة الأمم المتحدة.

14- وبناءً على ذلك، سيجري إطلاع اللجنة على التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2025، مع مراعاة تقييم منتصف المدة للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 الذي أجرته مكتب خدمات الرقابة الداخلية<sup>(2)</sup>.

(ب) حالة إعداد المجلس التنفيذي للخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

15- عملاً بالمادة 2 (و)، من بين مهام جمعية موئل الأمم المتحدة دراسة الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة التي سيعدها المجلس التنفيذي والموافقة عليها.

16- وطلبت جمعية موئل الأمم المتحدة، في المقرر 1/2، المعتمد في دورتها الثانية المؤجلة، إلى المديرية التنفيذية أن تبدأ، بالتشاور مع المجلس التنفيذي، التحضيرات لوضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

(2) متاح على الرابط التالي: [https://unhabitat.org/sites/default/files/2024/04/hsp-eb-2024-4\\_oios\\_evaluation\\_of\\_un-habitat\\_strategic\\_plan\\_final\\_report\\_8april2024.pdf](https://unhabitat.org/sites/default/files/2024/04/hsp-eb-2024-4_oios_evaluation_of_un-habitat_strategic_plan_final_report_8april2024.pdf)

17- وسيجري إطلاع اللجنة، في إطار هذا البند الفرعي، على المقرر 1/2025 الصادر عن المجلس التنفيذي وتحديداً الفقرة 7، التي أحاط فيها المجلس التنفيذي علماً بمشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029. الإجراء: معلومات مستكملة من المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025، تليها مناقشة.

الإجراء: معلومات مستكملة من المديرية التنفيذية عن إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029، تليها مناقشة.

قد ترغب اللجنة في أن تحيط علماً بالمعلومات المستكملة المقدمة من المديرية التنفيذية، بما في ذلك الدروس المستفادة والمعارف المكتسبة، وبالوثائق ذات الصلة، وأن تصيغ توصيات أخرى لإجراء المتابعة، بما في ذلك التوصية بمشروع القرار الذي يوافق على مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 إلى جمعية موئل الأمم المتحدة.

### الوثائق

القرار 1/1 بشأن الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 (HSP/HA.1/Res.1)

الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2025 (HSP/HA.1/7)

تقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 (HSP/OECPR.2025/5)

تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2026 (HSP/HA.2/13)

## البند 7

### استعراض حالة التحضيرات لعقد الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة

18- في إطار هذا البند، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة بشأن حالة التحضيرات للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة، المزمع عقدها في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي، يومي 29 و30 أيار/مايو 2025. وستغطي الإحاطة حالة التحضيرات من حيث جملة أمور منها وثائق ما قبل الدورة، والتسجيل، ووثائق التفويض، ومشاريع النتائج والمشاورات الإقليمية.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد ترغب اللجنة في أن تحيط علماً بإحاطة المديرية التنفيذية وبالوثائق ذات الصلة، وأن تقدم توصيات أخرى لإجراءات المتابعة.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن حالة التحضيرات للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة (HSP/OECPR.2025/INF/2)

## البند 8

### إعداد مشروع نتائج الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك المواعيد وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة

19- في إطار هذا البند، ستدعى اللجنة إلى استعراض ومناقشة مشاريع نتائج الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة المقدمة من الدول الأعضاء والتي أوصى بها المكتب عقب مشاورات غير رسمية بين الدول الأعضاء بقيادة رئيس لجنة الممثلين الدائمين، قبل اجتماع اللجنة الثالث المفتوح العضوية. وستتضمن مشاريع

النتائج المواعيد المقترحة وجدول الأعمال المؤقت لاجتماع اللجنة الرابع المفتوح العضوية. وستنظر اللجنة في مشروع النتائج وتعدده وتوصي به لكي ينظر فيه موئل الأمم المتحدة في دورته الثانية المستأنفة.

الإجراء: إجراء مشاورات ومفاوضات بشأن النتائج والتوصية بأن تنظر فيها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية المستأنفة.

### الوثائق

مشاريع النتائج التي أوصى المكتب بأن تناقشها لجنة الممثلين الدائمين (وثائق صادرة أثناء الدورة)

## البند 9

### انتخاب أعضاء المكتب

20- في إطار هذا البند، وعملاً بالمادة 27 من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، ستنتخب لجنة الممثلين الدائمين، في الجلسة العامة الختامية للاجتماع، أعضاء مكتبها، الذي يتألف من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر، مع مراعاة ضرورة ضمان التمثيل الجغرافي العادل. وستبدأ فترة ولاية أعضاء المكتب الجدد، ومدتها سنتان، عند نهاية الاجتماع.

21- وسيتولى رئيس لجنة الممثلين الدائمين قيادة عملية انتخاب أعضاء المكتب الجدد للفترة 2025-2027.

22- وفيما يلي التشكيل المتوقع لمكتب لجنة الممثلين الدائمين للفترة 2025-2027:

الرئيس: دول أوروبا الغربية ودول أخرى

نواب الرئيس: دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

دول أوروبا الشرقية

دول آسيا والمحيط الهادئ

المقرر: الدول الأفريقية

الإجراء: انتخاب أعضاء مكتب لجنة الممثلين الدائمين (تدبير إجرائي).

### الوثائق

النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة (HSP/HA.1/HLS.2، المرفق)

## البند 10

### النظر في مشروع موجز رئيس الاجتماع الثالث المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين

23- في إطار هذا البند، ستدعى اللجنة إلى النظر في مشروع موجز رئيس الاجتماع.

الإجراء: اعتماد موجز رئيس الاجتماع.

### الوثائق

مشروع موجز رئيس الاجتماع الثالث المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين (وثيقة صادرة أثناء الدورة)

## البند 11

### مسائل أخرى

24- في إطار هذا البند، ستتظر اللجنة في أي مسائل يُعتقد أنها تستدعي اهتمامها على الرغم من عدم إدراجها في إطار أي بند محدد من بنود جدول الأعمال.

## البند 12

### اختتام الاجتماع

25- من المتوقع أن تختتم لجنة الممثلين الدائمين أعمال اجتماعها الثالث المفتوح العضوية بحلول الساعة 17:00 يوم الأربعاء 28 أيار/مايو 2025.

---